

# E89 - The Price of Power

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:16]** ---

Hey, he's still down.

**[00:19]** ---

Naruto!

**[00:32]** ---

Naruto, are you all right?

**[00:37]** ---

Okay, Choji keep him still like that.

**[00:44]** ---

Right now, I can only give  
emergency first-aid.

**[00:47]** ---

But, who would've guessed...

**[00:49]** ---

that the original was hidden  
among the clones.

**[00:54]** ---

You're not up to  
Shikamaru's level...

**[00:56]** ---

but I guess you're pretty smart, Naruto.

**[00:59]** ---

Don't compare me with Shikamaru...

**[01:03]** ---

But I'm impressed that

**[01:04]** ---

you were able to fire off  
your new Jutsu three times.

**[01:07]** ---

Even during training,  
two was the limit.

**[01:17]** ---

\*His quick thinking in making  
*his next move after failing only once...*

**[01:21]** ---

*His unshakable confidence...*

**[01:24]** ---

*Naruto has truly become strong.*

**[01:27]** ---

*Perfecting, to this level,*

**[01:28]** ---

*\*the Jutsu that even the Fourth Hokage  
could not master...*

**[01:32]** ---

*\*Looks like it's time to put  
our trust in the next generation.*

**[01:37]** ---

*He's surpassed me...*

**[01:40]** ---

*Do you feel it?*

**[01:43]** ---

*\*You're the one Naruto always  
envisions before him.*

**[01:46]** ---

*You are making him steadily stronger...*

**[01:51]** ---

*Isn't that so, Sasuke?*

**[02:00]** ---

*Sir, we should get going...*

**[02:03]** ---

*Yeah...*

**[02:12]** ---

*Can you move?*

**[02:14]** ---

*All right, everyone.*

**[02:15]** ---

*Let's go back to  
the Hidden Leaf Village.*

**[02:17]** ---

*Where's Kakashi Sensei?*

**[02:19]** ---

*Tying up loose ends...*

**[02:24]** ---

*How could I lose...  
to young brats like you...?*

**[02:29]** ---

*Well, you're someone who's fought  
against the First Hokage...*

**[02:34]** ---

*so we may seem like kids to you.*

**[02:37]** ---

*But to us,*

you're just a washed-up old man.

**[02:41]** ---

That's why you're near death  
and groveling at our feet.

**[02:53]** ---

One after another,  
a new generation will succeed us.

**[04:45]** ---

Good work, everyone.

**[04:48]** ---

The immediate danger has passed,  
but the Akatsuki still remain...

**[04:51]** ---

Do not let down your guard.

**[04:56]** ---

Naruto, those wounds are...?

**[04:58]** ---

Yeah, my badge of honor.

**[05:01]** ---

We did some emergency treatment...

**[05:08]** ---

Just in case, get it checked thoroughly  
at the Leaf Hospital.

**[05:12]** ---

Nah, I don't need...

**[05:14]** ---

Yes, you do!

**[05:16]** ---

Don't worry, Master.

**[05:18]** ---

I'll take full responsibility  
and take him there.

**[05:20]** ---

- Got it, Naruto?

- Yes!

**[05:23]** ---

All right then, I order you  
to take a few days off.

**[05:29]** ---

Rest your minds and  
your bodies.

**[05:32]** ---

Dismissed!

**[05:43]** ---

Did you notice?

**[05:44]** ---

Yes.

**[05:45]** ---

You mean about Naruto's wound?

**[05:48]** ---

I wonder what it could be?

**[05:51]** ---

I've never seen anything like it...

**[05:54]** ---

What happened to the Akatsuki corpse  
that Kakashi brought back?

**[05:58]** ---

Well, it's already been sent  
to the coroner.

**[06:03]** ---

Then send a message to  
whoever's in charge.

**[06:06]** ---

Make it a top priority  
and put a rush on it.

**[06:24]** ---

It's finally over...

**[06:27]** ---

Uh-huh.

**[06:34]** ---

Sorry.

**[06:35]** ---

Huh?

**[06:37]** ---

I'll part with you guys here.

**[06:40]** ---

But your house is this way...

**[06:43]** ---

I have something to do...

**[06:48]** ---

What is it?

**[06:50]** ---

Now now.

**[06:52]** ---

Asuma Sarutobi

**[06:59]** ---

Is it okay to be up and about?

**[07:03]** ---

Shikamaru!

**[07:21]** ---

Your shogi partner is gone...

**[07:25]** ---

You were Asuma's favorite,

**[07:29]** ---

so it will be lonely for you...

**[07:31]** ---

From precious things to silly things...  
he taught me so much.

**[07:38]** ---

Shogi was one of them.

**[07:41]** ---

I'd be lying if I said  
I didn't feel lonely.

**[07:44]** ---

But I'm no longer allowed  
to act like a little kid ...

**[07:49]** ---

I can't keep crying.

**[08:01]** ---

I always complain about  
what a bother things are,

**[08:05]** ---

and because of that,  
I messed up a lot as a kid.

**[08:08]** ---

And each time,  
Asuma was there to protect me...

**[08:14]** ---

Maybe that's why...

**[08:16]** ---

although he was such  
an evasive and odd teacher...

**[08:20]** ---

To me, he was a super cool grown-up.

**[08:28]** ---

And that's why...  
this time it's my turn.

**[08:40]** ---

When that child is born,

**[08:42]** ---

it'll be my turn to be  
a protective teacher...

**[08:45]** ---

So I've gotta become  
a cool grown-up too.

**[08:54]** ---

Thank you...

**[09:19]** ---

Boy, Pops.  
Unlike Asuma, you're good...

**[09:28]** ---

...A Climbing Silver attack, eh?

**[09:30]** ---

What you'd call a necessary sacrifice

**[09:33]** ---

to protect the King  
against a higher opponent.

**[09:37]** ---

If you escape there,  
then a knight will come here.

**[09:41]** ---

So whichever the pawn runs to,  
your bishop will be supported...

**[09:45]** ---

Sheesh, that knight sure is  
a nasty move there...

**[09:48]** ---

Well, if you're to compare  
a Hidden Leaf Ninja to shogi pieces,

**[09:52]** ---

I'm a knight.

**[09:54]** ---

What does that mean?

**[09:56]** ---

Asuma said so.

**[10:02]** ---

I guess Asuma knew  
your personality very well.

**[10:12]** ---

Then, who would be the King?

**[10:22]** ---

*Then do you know who the King is?*

**[10:28]** ---

*Isn't it the Hokage?*

**[10:30]** ---

\*Until recently, I thought so too...  
*But it wasn't...*

**[10:36]** ---

*Then, who is it?*

**[10:40]** ---

\*When the time comes,  
*you'll realize it too.*

**[10:51]** ---

The children who will be taking over  
the future Hidden Leaf Village...

**[10:55]** ---

They are the King.

**[10:59]** ---

You know what it's all about.

**[11:02]** ---

All right, checkmate.

**[11:05]** ---

You don't have enough power  
to protect the King yet.

**[11:10]** ---

You better work harder!

**[11:12]** ---

Damn!

**[11:18]** ---

You're so reckless...!

**[11:21]** ---

Don't get so upset...

**[11:23]** ---

And don't talk back!

**[11:27]** ---

\*Scrapes and bruises...

*these injuries aren't too serious...*

**[11:32]** ---

*The real problem is this arm.*

**[11:34]** ---

*It's broken in several places.*

**[11:45]** ---

\*His body isn't able to withstand  
*his Jutsu.*

**[12:03]** ---

I see...

**[12:05]** ---

So that's the conclusion of  
the coroner's team about Kakuzu?

**[12:08]** ---

Yes... Although they're not  
completely finished yet...

**[12:12]** ---

In any case, we must notify  
the supervising Jonin about this.

**[12:17]** ---

What will you do?

**[12:23]** ---

Summon Kakashi and Yamato  
to the coroner's room.

**[13:28]** ---

I see...

**[13:29]** ---

So Hidan and Kakuzu are dead.

**[13:32]** ---

Yes. It seems they were killed  
by Naruto's team.

**[13:37]** ---

Oh...?

**[13:39]** ---

We thought they would take down  
another Akatsuki

**[13:42]** ---

if we let them live...

**[13:44]** ---

Seems like it went quite well.

**[13:47]** ---

Not bad at all.

**[13:49]** ---

I'm sure even the Akatsuki  
would never have expected

**[13:52]** ---

to lose two of their members  
at once.

**[14:00]** ---

Still, they now have the Two-Tails.

**[14:04]** ---

Maybe we should give an extra push  
to bring down their strengths.

**[14:10]** ---

How is that child?

**[14:13]** ---

Yes.

**[14:14]** ---

I'm planning a final test  
in a few days.

**[14:17]** ---

But judging from the data,  
I'm certain there is no mistake.

**[14:21]** ---

I'm looking forward to it.

**[14:25]** ---

\*Just a little more until  
*the final step.*

**[14:28]** ---

\*But for that,  
*one more pawn is essential.*

**[14:37]** ---

Say, Kabuto. That woman...

**[14:40]** ---

Would you bring her here?

**[14:46]** ---

That woman?

**[14:54]** ---

The autopsy is not complete yet...

**[14:57]** ---

Coroner's Office 1

But as we examined the corpse,

**[14:59]** ---

we figured something out  
about Naruto's new Jutsu.

**[15:12]** ---

The damage this fellow sustained  
was caused by

**[15:15]** ---

something totally different  
from the usual barrage of hits.

**[15:19]** ---

What do you mean?

**[15:21]** ---

Every Chakra Network connecting  
his body cells has been severed.

**[15:27]** ---

His Chakra Network...?!

**[15:28]** ---

Yes. A condition like this  
is usually unimaginable.

**[15:33]** ---

Wind Style: Rasen-Shuriken...  
is this powerful...?

**[15:37]** ---

Rather than an offensive attack,  
this works more like poison.

**[15:42]** ---

A microscopic attack that inflicts  
damage at the cellular level...

**[15:47]** ---

I'm assuming that  
the Wind Chakra

**[15:49]** ---

changed in Chakra Form  
into infinite small blades...

**[15:53]** ---

attacking all the cells  
within his body.

**[16:01]** ---

What a Jutsu...

**[16:03]** ---

Hmm... Poison...

**[16:06]** ---

Rather than the number of attacks,

**[16:08]** ---

it should be described as  
a concentrated attack.

**[16:13]** ---

And the user of the Jutsu, Naruto, is...

**[16:17]** ---

That's the problem.

**[16:19]** ---

I see...

**[16:26]** ---

Kakashi... This new Jutsu...  
The Wind Style: Rasen-Shuriken.

**[16:30]** ---

Forbid Naruto from using it again.

**[16:34]** ---

It's that serious...?!

**[16:36]** ---

The same condition afflicts  
Naruto's right hand.

**[16:39]** ---

Although it's not nearly  
as bad as this one.

**[16:44]** ---

If he continues using  
this new Jutsu,

**[16:47]** ---

Naruto will lose his ability  
to mold Chakra.

**[17:14]** ---

With such a powerful Jutsu,  
there's sure to be risks.

**[17:22]** ---

If the cells are disconnected  
from the body's Chakra Network,

**[17:25]** ---

even my medical skills  
won't cure him.

**[17:27]** ---

Be certain to emphasize that  
to Naruto.

**[18:08]** ---

Of all things, he wants  
to summon that woman...

**[18:31]** ---

That was a rude welcome... Guren.

**[18:43]** ---

Oh, it's just you, Kabuto.

I thought it was an intruder.

**[18:49]** ---

You did that on purpose, didn't you?

**[18:52]** ---

Of course not.

**[18:54]** ---

Besides, I wouldn't want  
someone who'd die so easily

**[18:57]** ---

to be standing beside  
Lord Orochimaru!

**[19:02]** ---

Leaf Hospital

**[19:06]** ---

All right, done.

**[19:07]** ---

Now you just have to take it easy.

**[19:09]** ---

Thanks, Sakura.

**[19:12]** ---

Say, Naruto. This new Jutsu.

**[19:15]** ---

Use it only  
when absolutely necessary.

**[19:17]** ---

Do *not* use it too often!

**[19:19]** ---

Don't worry.

If you can make it better-

**[19:23]** ---

I'm not talking about that!

**[19:25]** ---

Medical Ninjutsu cannot heal  
everything right away!

**[19:42]** ---

But this kind of makes me happy.

**[19:47]** ---

Huh?

**[19:48]** ---

I feel like you and I are  
getting closer to Sasuke.

**[19:57]** ---

Geez...

**[21:37]** ---

Lady Tsunade...

**[21:38]** ---

we received word from  
an Anbu Black Ops sent to another nation.

**[21:41]** ---

This is...!  
Where is Kakashi right now?

**[21:44]** ---

He is probably with Naruto.

**[21:46]** ---

That's fine. Tell him to report immediately  
once he's done with his business.

**[21:50]** ---

Could it be  
a lead to Orochimaru?

**[21:53]** ---

Yes. It seems they were a step away  
before being attacked.

**[21:57]** ---

We must select members for  
a search team to be sent off immediately.

**[22:01]** ---

Next time:  
"A Shinobi's Resolve"

**[22:05]** ---

Special News Bulletin:  
Closing in on  
the Akatsuki Organization's secret

**[22:07]** ---

Hidden Leaf News Satellite

Today, this man is going to talk  
about the secret "Akatsuki organization."

**[22:12]** ---

Hello, I'm Yamato.

**[22:14]** ---

First of all, how many members  
does the Akatsuki organization have?

**[22:18]** ---

It's said there used to be ten members.

**[22:21]** ---

Clashed and Left

Later, Orochimaru who clashed  
with Itachi left the organization.

**[22:25]** ---

Dead

Furthermore, Sasori of the Red Sand  
was killed in a battle with Granny Chiyo.

**[22:29]** ---

Dead or Neutralized

And Kakuzu and Hidan were either killed  
or neutralized

**[22:32]** ---

after their battle against Shikamaru  
and his team,

**[22:34]** ---

so there are currently six members left.

**[22:36]** ---

Of those left, the next four's faces  
and names are identified.

**[22:40]** ---

Itachi Uchiha.  
Hoshigaki Kisame.

**[22:44]** ---

Deidara. Zetsu.

**[22:47]** ---

The remaining two are still unknown  
as we continue to investigate.

**[22:51]** ---

In order to discover Akatsuki's  
ultimate goal and stop them,

**[22:55]** ---

gathering information is  
an extremely urgent matter.

**[22:58]** ---

Yes. To all of you watching,

**[23:01]** ---

if you recognize this face,  
please contact the Hidden Leaf!

**[23:04]** ---

---

Revision #1

Created 2024-02-26 06:40:37 UTC by whimsee

Updated 2024-02-26 06:49:21 UTC by whimsee